

Uputstvo za upotrebu (EN)

DEFENDER zvučnici za kompjuter SPK33 beli

 defender



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/defender-zvucnici-za-kompjuter-spk33-beli-akcija-cena/>

SPK-33 / SPK-35

2.0 Speaker system Operation manual

EAC CE IP20

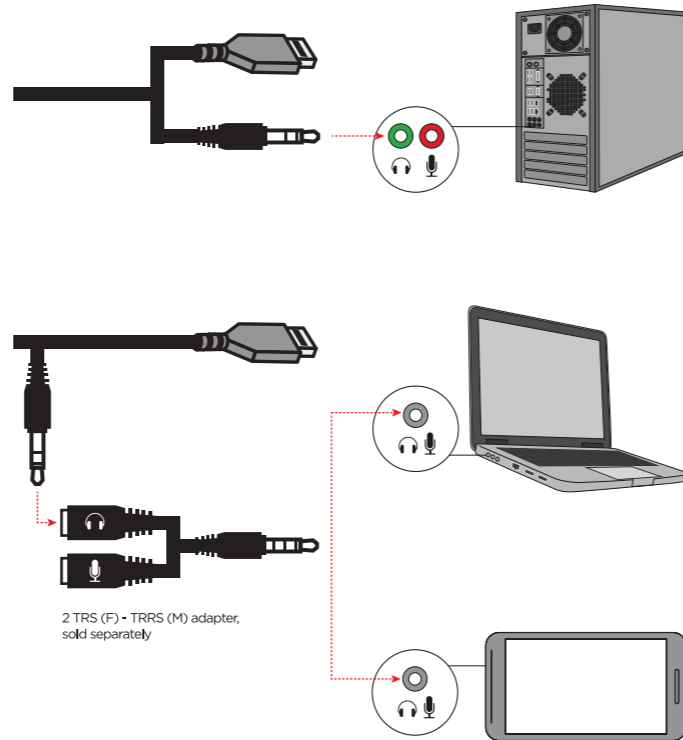
RoHS

21
PAP

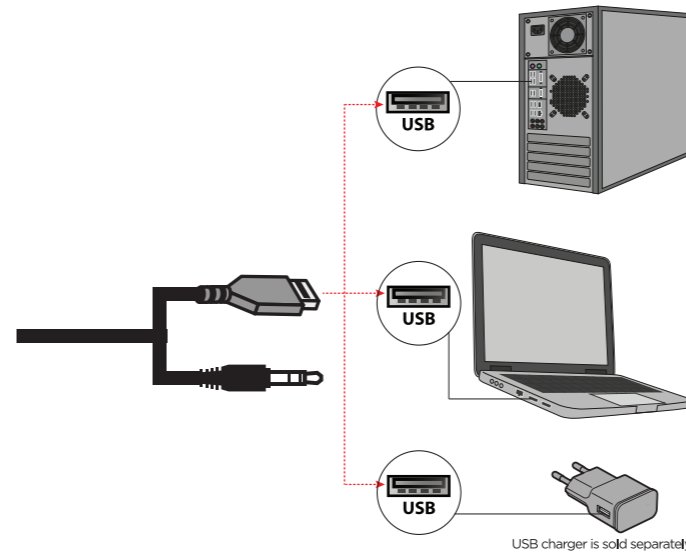


Connection

1. Connect the audio plug

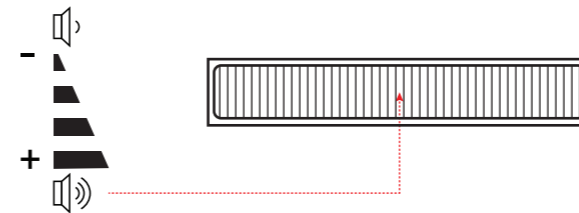


2. Connect the power via USB*



*ATTENTION: if you don't connect the USB speaker will not work!!!

Functions



ARM

Միացում

1 Միացրեք աուդիո վարդակից 2 TRS (F) - TRRS (M) ադապտեր, վաճառվում է առանձին

2 Հասանքը միացրեք USB-ի միջոցով*

USB լիցքավորիչը վաճառվում է առանձին

* ՈւՆՇԱՂՈՒԹՅՈՒՆ. եթե չմիացնեք USB-ը, ապա բարձրախոսը չի աշխատի: Գործառույթներ

AZE

Əlaqə

1 Audio fişini qoşun

2 TRS (F) - TRRS (M) adapteri, ayrıca satılır

2 Elektrik enerjisini USB vasitəsilə qoşun*

USB şarj cihazı ayrıca satılır

* DİQQƏT: USB-yə qoşulmasanız, dinamik işləməyəcək!

Funksiyalar

BEL

Злучэнне

1 Падключыце аўдыёраз'ём 2 адаптар TRS (F) - TRRS (M), прадаецца асобна

2 Падключыце харчаванне праз USB*

Зарадная прылада USB прадаецца асобна

* УВАГА: калі вы не падключыце USB, дынамік не будзе працаваць! Функцыі

CZ

Spojení

1 Připojte audio konektor

2 TRS (F) - TRRS (M) adaptér, prodává se samostatně

2 Připojte napájení přes USB*

USB nabíječka se prodává samostatně

* POZOR: pokud nepřipojíte USB, reproduktor nebude fungovat!

Funkce

DE

Verbindung

1 Schließen Sie den Audiostecker an

2 TRS (F) - TRRS (M) Adapter, separat erhältlich

2 Verbinden Sie die

Stromversorgung über USB*

USB-Ladegerät ist separat erhältlich

* ACHTUNG: Wenn Sie den USB nicht anschließen, funktioniert der Lautsprecher nicht!

Funktionen

EST

Ühendus

1 Ühendage helipistik

2 TRS (F) - TRRS (M) adapterit, müüakse eraldi

2 Ühendage toide USB kaudu*

USB laadija müüakse eraldi

* TÄHELEPANU: kui te USB-d ei

ühenda, siis kõlar ei tööta!

Funktsioonid

ES

Conexión

1 Conecte el enchufe de audio

2 adaptadores TRS (F) - TRRS (M), se venden por separado

2 Conecte la alimentación a través de USB*

El cargador USB se vende por separado

* ATENCIÓN: si no conectas el USB,

¡el altavoz no funcionará!

Funciones

FI

Yhteys

1 Liitä ääniliitin

2 TRS (F) - TRRS (M) sovitin, myydään erikseen

2 Kytke virta USB:n kautta*

USB-laturi myydään erikseen

* HUOMIO: jos et liitä

USB-liitäntää, kaiutin ei toimi!

Toiminnot

GEO

კავშირი

1 შეაერთეთ აუდიო დანამატი

2 TRS (F) - TRRS (M) ადაპტერი, იყიდება ცალკე

2 შეაერთეთ კვების ბლოკი USB-ით*

USB დამტენი იყიდება ცალკე

* ყურადღება: თუ არ

დააკავშირებთ USB-ს, დინამიკო

არ იმუშავებს!

ფუნქციები

HR / CNR

Povezivanje

1 Spojite audio utikač

2 TRS (F) - TRRS (M) adapter, prodaje se zasebno

2 Spojite napajanje putem USB-a*

USB punjač se prodaje zasebno

* PAŽNJA: ako ne spojite USB, zvučnik neće raditi!

Funkcije

GRE

Σύνδεση

1 Συνδέστε το βύσμα ήχου

2 αντάπτορας TRS (F) - TRRS (M), πωλούνται χωριστά

2 Συνδέστε το ρεύμα μέσω USB*

Ο φορτιστής USB πωλείται

χωριστά

* ΠΡΟΣΟΧΗ: αν δεν συνδέσετε το

USB, το ηχείο δεν θα

λειτουργήσει!

Λειτουργίες

HUN

Kapcsolat

1 Csatlakoztassa az audiodugót

2 db TRS (F) - TRRS (M) adapter, külön megvásárolható

2 Csatlakoztassa a tápellátást USB-n keresztül*

Az USB töltő külön vásárolható meg

* FIGYELEM: ha nem csatlakoztatja az USB-t, a hangszóró nem fog működni!

Funkciók

KAZ

Байланыс

1 Аудио ашаны қосыңыз

2 TRS (F) - TRRS (M) адаптері, бөлек сатылады

2 Қуатты USB арқылы қосыңыз*

USB зарядтағыш бөлек сатылады

* НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: USB-ны

қоспасаңыз, динамик жұмыс

істемейді!

Функциялар

RO

Conexiune

1 Conectați mufa audio

2 adaptoare TRS (F) - TRRS (M), vândute separat

2 Conectați alimentarea prin USB*

Încărcătorul USB se vinde separat

* ATENȚIE: dacă nu conectați USB-ul, difuzorul nu va funcționa!

Funcții

PL

Połączenie

1 Podłącz wtyczkę audio

2 adaptery TRS (F) - TRRS (M), sprzedawane oddzielnie

2 Podłącz zasilanie przez USB*

Ładowarka USB jest sprzedawana

osobno

* UWAGA: jeśli nie podłączysz USB,

głośnik nie będzie działał!

Funkcje

RU

Подключение

1 Подключите звуковой

штекер. Переходник 2 TRS (F) - TRRS (M), приобретается отдельно

2 Подключите питание по USB*

Зарядное устройство USB

приобретается отдельно

* ВНИМАНИЕ: если не

подключить USB, колонка не

будет работать!

Функции

SLV

Povezava

1 Priključite avdio vtič

2 adapter TRS (F) - TRRS (M), naprodaj posebej

2 Priključite napajanje prek USB-ja*

USB polnilec se prodaja posebej

* POZOR: če ne priključite USB,

zvočnik ne bo deloval!

Funkcije

SWE

Förbindelse

1 Anslut ljudkontakten

2 TRS (F) - TRRS (M) adapter, säljs separat

2 Anslut strömmen via USB*

USB-laddare säljs separat

* OBSERVERA: om du inte ansluter USB kommer högtalaren inte att fungera!

Funktioner

UZB

Ulanish

1 Ovoz vilkasini ulang

2 TRS (F) - TRRS (M) adapteri, alohida sotiladi

2 Quvvatni USB orqali ulang*

USB zaryadlovchi alohida sotiladi

* DIQQAT: USB ni ulamasangiz, karnay ishlamaydi!

Funksiyalar

SVK

Pripojenie

1 Pripojte audio konektor

2 adaptér TRS (F) - TRRS (M), predáva sa samostatne

2 Pripojte napájanie cez USB*

USB nabíjačka sa predáva

samostatne

* POZOR: ak nepripojíte USB,

reproduktor nebude fungovať!

Funkcie

UKR

Підключення

1 Підключіть аудіо штекер

2 Перехідник TRS (F) - TRRS (M), продається окремо

2 Підключіть живлення через USB*

USB зарядний пристрій

продається окремо

* УВАГА: якщо не підключити

USB, колонка не працюватиме!

Функції



2.0 REPRODUKTOROVÝ SYSTÉM

NÁVOD NA POUŽITÍ

Prohlášení o shodě

Statické, elektrické nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné trouby, elektrostatické výboje) mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě rušení zvýšte vzdálenost od zařízení způsobujícího rušení.

Ochrana životního prostředí

Evropská směnice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovuje následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se ■■■■■ zavazuje odevdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběrůen. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklací a jinými způsoby užitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

Podmínky pro bezpečné a účinné použití výrobku

Bezpečnostní opatření:

- Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
- Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Pro údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společnost prodejce nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.
- Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
- Ne dopouštějte zásahu vláhy na výrobek a dovnitř. Neponořujte výrobek do kapalín.
- Nevystavujte výrobek vibračním a mechanickým zatížením, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.
- V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.
- Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
- Neberte ústy.
- Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
- Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+ 16-25 °C) po dobu 3 hodin.
- Vypněte výrobek pokaždé, když neplánujete jej použít pro delší dobu.
- Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vypnutí zařízení je stanoveno zákonem.

Vlastnosti • Kompaktní velikost • Ovládání hlasitosti na kabelu • Nabíjení z USB

Technické parametry • Zvukové schéma: stereo, 2.0 • Celkový výstupní výkon (RMS): 5 W • Výkon satelitů (RMS): 2,5 W • Signál / šum poměr: 85 dB • Frekvenční pásmo: 100–20000 Hz • Velikost reproduktorů: 2x2" • Typ rozhraní: 3,5-mm jack • Korpusový materiál: Plast • Nabíjení: od USB, 5 V • Délka napájecího kabelu: 0,6 m • Délka AUX-kabelu: 0,6 m • Maximální vzdálenost mezi satelity: 0,8 m

Sestavení • Reproduktorový systém • Návod na použití • Záruční list

Dovozce: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Výrobce: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Doba použitelnosti neomezená. Životnost — 2 roky. Datum výroby: viz obal. Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce. Nejnovější a úplná verze příručky je k dispozici na www.defender-global.com Vyrobeno v Číně.



SOUND-SYSTEM 2.0

ANLEITUNG

Konformität

Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Entsorgung

Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware:

Vorsichtsmaßnahmen:

- Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.
- Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können.
- Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.
- Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
- Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden. Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen.
- Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen.
- Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wesentlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen.
- Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.
- Nicht in den Mund nehmen.
- Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen.
- Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.
- Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb nicht geplant ist.
- Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.

Besonderheiten • Kompakte Abmessungen • Lautstärkeregler am Kabel

• Speisung vom USB-Port

Eigenschaften • Schallschaltung: Stereo, 2.0 • Gesamtausgangsleistung (RMS): 5 W • Leistung von Satellitenlautsprechern (RMS): 2,5 W • Verhältnis Signal/Rauschen: 85 dB • Frequenzbereich: 100–20000 Hz • Lautsprechergröße: 2x2" • Typ der Schnittstelle: 3,5 mm Jack-Stecker • Gehäuse-Stoff: Kunststoff • Speisung: von USB 5V • Länge des Stromkabels: 0,6 m • Länge des AUX-Kabels: 0,6 m • Max. Abstand zwischen Satelliten: 0,8 m

Ausführung • Sound-System • Anleitung • Garantieschein

Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Hersteller: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Unbefristete Nutzungsdauer. Lebensdauer — 2 Jahre. Herstellungsdatum: siehe die Verpackung. Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Webseite www.defender-global.com Hergestellt in China.



2.0 SPEAKER SYSTEM

OPERATION MANUAL

Declaration of Conformity

Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interface.

Disposal of batteries, electrical and electronic equipment

This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate ■■■■■ batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

Terms and conditions of safe and efficient use of the product

Usage precautions:

- Use the product for its intended purpose only.
 - Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
 - Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
 - Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
 - Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
 - Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
 - Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
 - Do not put into the mouth.
 - Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
 - In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
 - Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
 - Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.
- Features** • Compact size • Volume control on the cord • USB powered
- Specification** • Sound scheme: stereo, 2.0 • Total output power (RMS): 5 W • Satellite wattage (RMS): 2,5 W • Signal to noise ratio: 85 dB • Frequency range: 100–20000 Hz • Driver size: 2x2" • Interface: 3,5 mm jack • HOUSING material: Plastic • Power supply: via USB, 5V • Power supply cable length: 0,6 m • AUX cable length: 0,6 m
- Cable length between satellites: 0,8 m

Package contents • Speaker system • Operation manual • Warranty service coupon

IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Manufacturer: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Unlimited shelf life. Service life is 2 years. Date of manufacture: see on the package. Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual. The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com Made in China.



SISTEMA DE ALTAVOCES 2.0

INSTRUCCIÓN

Declaración de conformidad

El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

Eliminación

No deseche este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ■■■■■ ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto

Medidas de precaución:

- Utilice el producto como es debido directamente.
- No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento o sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad .
- No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
- Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
- No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.
- No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
- No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.
- No ponga el producto en la boca.
- No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
- En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local caluroso (+16-25 °C) durante 3 horas.
- Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo período de tiempo.
- No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.

Características • Tamaño compacto • Control de volumen en el cable • Alimentado por USB

Especificación • Esquema de sonido: estéreo, 2.0 • Potencia de salida total (RMS): 5 W • Potencia satelital (RMS): 2,5 W • Relación señal/ruído: 85 dB • Rango de frecuencia: 100–20000 Hz • Tamaño del controlador: 2x2" • Interfaz: conector de 3,5 mm

• Material de la carcasa: Plástico • Fuente de alimentación: a través de USB, 5V

• Longitud del cable de alimentación: 0,6 m • Longitud del cable auxiliar: 0,6 m

• Longitud del cable entre satélites: 0,8 m

Contenidos del paquete • Sistema de altavoces • Operación manual

• cupón de servicio de garantía

IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Fabricante: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Vida útil ilimitada. La vida útil es de 2 años. Fecha de fabricación: ver el embalaje. El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com Fabricado en China.

	SWE	LJUDSYSTEM 2.0 BRUKSANVISNING
----------------------------	-------------------------------	--

Försäkran om överensstämmelse

Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioutrustning, mobiltelefoner, mikrovägor, elektrostatiska urladdningar). Om störningar uppstår, öka avståndet från anordningen som orsakar störningar.

Not om miljöskydd

Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall.

■ Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten
Säkerhetsåtgärder:

- Använd produkten enbart för avsett ändamål.
- Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta vänligen företaget-återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och attdet inte finns fritt rörliga objekt inuti.
- Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.
- Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vätskor.
- Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestningar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.
- Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppenbart defekt produkt.
- Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken), vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer.
- Ta inte i munnen.
- Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.

- Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+ 16-25 ° C) under 3 timmar.

- Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.
- Använd inte anordningen medan du kör, om anordningen är stördare, liksom i de fall då anordningen ska stängas av enligt lagen.

Särdrag • Kompakt storlek • Volymjusterare på kabeln • Strömförsörjning från USB

Tekniska egenskaper • Ljudschema: stereo, 2.0 • Total utteffekt (RMS): 5 W

• Satellitkraft (RMS): 2.5 W • Signal/brus-förhållande: 85 dB • Frekvensomfång: 100–20000 Hz

• Storlek på högtalare: 2x2" • Interface: 3.5 mm jack • Höljets material: Plast

• Strömförsörjning: från USB, 5 V • Nätsladdens längd: 0.6 m • AUX-sladdens längd: 0.6 m

• Maximalt avstånd mellan satelliterna: 0,8 m

Utrustning • Högtalarsystem • Bruksanvisning • Garantisedel

Importör: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Tillverkare: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD.
Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China.
Obegränsad hållbarhet. Livstid — 2 år.
Tillverkningsdatum: se förpackningen.

Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på www.defender-global.com
Tillverkad i Kina.

	UKR	АКУСТИЧНА 2.0 СИСТЕМА ІНСТРУКЦІЯ
----------------------------	-------------------------------	---

Декларація відповідності

На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого виб'язше відстань від його джерела.

Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування

Ця позначка на виробі, батарейках до виробу або упаковці позначає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце по збору та ■■■■■ утилізації батарейок, електричного та електронного устаткування.

Правила та умови безпечного та ефективного використання товару
Запобіжні засоби:

- Використовувати товар тільки за прямим призначенням
- Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару впевніться в його цілності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються
- Не передбачений для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі
- Запобігайте попадання вологи на виріб або всередину виробу. Не занурюйте виріб в рідину
- Запобігайте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до uszkodження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.
- Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.
- Не використовувати при температурі вище або нижче тої, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі
- Не брати до рота
- Не використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням
- Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0 °C, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче +16 °C протягом 3-х годин.
- Вимикайте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду
- Не використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволікає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачене законодавством.

Призначення: акустична система - пристрій для відтворення звуку.

Особливості • Компактні розміри • Регулятор гучності на кабелі • Живлення від порта USB
Технічні характеристики • Звукова схема: стерео, 2.0 • Сумарна вихідна потужність (RMS): 5 Вт • Потужність сателітів (RMS): 2.5 Вт • Співвідношення сигнал / шум: 85 дБ • Діапазон частот: 100–20000 Гц • Розмір динаміків: 2x2" • Тип інтерфейсу: 3,5-мм джек • Матеріал корпусу: Пластик • Живлення: від USB, 5 В • Довжина кабелю живлення: 0.6 м • Довжина AUX-кабелю: 0.6 м • Максимальна відстань між сателітами: 0,8 м

Комплектація • Акустична система • Інструкція • Гарантійний талон

Імпортер в Україні: ТОВ «Виробниче Підприємство “Промислові Системи», адреса: вул. Кирилівська, 40А, м. Київ, 04080, Україна.
Виробник: Діджімакс Техноледжі (Дунгуань) Ко., Лтд, Блднг Б, №37 Фумін Роуд, Сябьян ком'юніті, Хоуцзе Таун, Дунгуань, Китай.
Термін придатності необмежений.
Термін служби - 3 місяці.
Гарантійний період - 3 місяці.
Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender:
http://ua.defender-global.com/places/buy_list/service
Дата виробництва: див. на упаковці.
Виробник залишає за собою право змінити комплектації і технічних характеристик, зазначених в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті www.defender-global.com
Зроблено в Китаї.

	UZB	AKUSTIK 2.0 TIZIMI YOʻRIQNOMA
----------------------------	-------------------------------	--

Muvofiqlik deklaratsiyasi

Qurilma (qurilmalar) ishlashiga statik, elektrk yoki yuqorichastotali maydon (radioapparatura, mobil telefonlar, mikrotoʻlqinli pechlar, elektrostatik razryadlar) taʼsir etishi mumkin. Shovqinlar yuzaga kelganda buni yuzaga keltiruvchi qurilmadan masofani kattalashtiring.

Batareyka, elektrik va elektron uskunalarni utilizatsiya qilish

Mahsulotdagi, mahsulot ichida boʻlgan batareykadagi yoki qadoqdagi ushbu belgi mahsulot maishiy chiqindilar bilan birgalikda utilizatsiya qilinmasligini bildiradi. U ■■■■■ batareyka, elektr va elektron uskunalarni yigʻish va utilizatsiyasi bilan shugʻullanuvchi kompaniyaga yetkazilishi lozim

Oldini olish choralari:

- Mahsulotni oʻzini maqsadida ishlatilsin
- Qismlarga boʻlinmasin. Mazkur buyum mustaqil taʼmirlanishi mumkin boʻlgan qismlarga ega emas. Xizmat koʻrsatish va nosoz buyumni almashtirish masalasida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat koʻrsatish markaziga murojaat etilsin. Mahsulotni qabul qilishda uning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yoʻqligiga ishonch hosil qiling.
- 3 yoshgacha boʻlgan bolalarga moʻljallanmagan. Mayda buyumlarga ega boʻlishi mumkin.
- Buyumga va uning ichiga namlikni kirishiga yoʻl qoʻyilmasin. Suyuqlik ichiga buyum tushirilmasin
- Buyumni mexanik shikastlanishga olib keladigan vibratsiya va mexanik zoʻriqishlarga yoʻl qoʻyilmasin. Mexanik shikastlanishlar yuzaga kelganda mahsulotga hech qanday kafolat berilmaydi
- Buyumda koʻrinvuchi shikastlanishlar yuzaga kelganda ishlatilmasin. Oldindan maʼlum boʻlgan nosoz qurilmadan foydalanilmasin.
- Kondensatsiyalangan namlik, xamda salbiy muhit yuzaga kelganda tavsiya etilgan haroratdan past yoki yuqori darajada ishlatilmasin.
- Ogʻiz boʻshligʻiga olinmasin.
- Buyumni sanoat, tibbiyot yoki ishlab chiqarish maqsadida ishlatilmasin.
- Agar mahsulotni tashilishi manfiy haroratda olib borilgan boʻlsa, u holda mahsulotni ishlatishdan avval uni iliq binoda (+16-25 °C) 3 soat davomida isitish kerak.
- Qurilmani ancha vaqtga ishlatilmasligi rejalashtirilayotganda, uni oʻchirib qoʻyish lozim.
- Agar qurilma transport vositasini boshqarishda diqqatni chalgʻitsa, xamda qonunchilik tomonidan oʻchirish koʻzda tutilgan boʻlsa undan foydalanilmasin.
- Xususiyatlari** • Yilni oʻlcham • Shnurdagi ovoz balandligini boshqarish • USB quvvatlanadi
Spetsifikatsiya • Ovoz sxemasi: stereo, 2.0 • Umumiy chiqish quvvati (RMS): 5 Vt • Sunʼiy yoʻldosh quvvati (RMS): 2,5 Vt • Signal va shovqin nisbati: 85 dB • Chastota diapazoni: 100–20000 Hz • Haydovchi hajmi: 2x2" • Interfeys: 3,5 mm razʼem • Korpus materiali: Plastik • Quvvat manbai: USB orqali, 5V • Elektr taʼminoti kabelining uzunligi: 0,6 m • AUX kabelining uzunligi: 0,6 m • Sunʼiy yoʻldoshlar orasidagi kabel uzunligi: 0,8 m
Paket tarkibi • Karnay tizimi • Operatsion qoʻllanma • Kafolat xizmati kupon

Ishlab chiqaruvchi: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD.
Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China.
Cheksiz saqlash muddati.

Xizmat muddati 3 oy.

Kafolat muddati - 3 oy.

Ishlab chiqarich sanasi: qadoq qutiga qaralsin.

Ishlab chiqaruvchi ushbu qoʻllanmada koʻrsatilgan paket tarkibini va texnik xususiyatlarini oʻzgartirish huquqiga ega. Eng soʻnggi va batafsil qoʻllanma bilan www.defender-global.com saytida tanishishingiz mumkin.
Xitoyda ishlab chiqarilgan.

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Defender, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/defender-zvucnici-za-kompjuter-spk33-beli-akcija-cena/>